



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo

REPUBLIKA E KOSOVES-REPUBLIKA KOSOVA-REPUBLIQI DE KOSOVO			
QEVERIA E KOSOVES-VLADA KOSOVA-GOVERNMENT OF KOSOVO			
MINISTARTI I BUJQESISE, PYLLTARISE DHE ZHVILLIMIT RURAL			
MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE, ŠUMARSTVA I RURALNOG RAZVOJA			
MINISTRE E ZEMBLIMIT, TERE SHITJE DHE RURAL DEVELOPMENT			
AGJENCIA PER ZHVILLIMIN E BUJQESISE/AGENCIJA ZA RAZVOJ POLOPRIVREDE/ THE AGRICULTURE DEVELOPMENT AGENCY			
Adresa Org. _____			
Org. Jesh. _____			
Org. Diti _____			
Nr. i Kopsq. _____			
Proj. Stranica _____			
07/4		3372	
4		30.09.2013	
PRISHTINE/A			

Qeveria -Vlada - Government

Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural - Ministarstvo Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja - Ministry of Agriculture, Forestry And Rural Development

Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë/Agencija za Razvoj Poloprivrede/The Agriculture Development Agency

K O N T R A T Ë

PËR FINANCIMIN E PROJEKTEVE INVESTUSE TË ZHVILLIMIT RURAL NR 41/2013

E lidhur në Prishtinë, më 26/09 /2013, ndërmjet:

1. Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë-MPBZHR, të cilën e përfaqëson Kryeshefi Ekzekutiv z. Elhami Hajdari, në tekstin e mëtejme autoriteti kontraktues, në njërën anë dhe.
2. Shaip Statovci nga Vendbanimi/Fshati Batllavë, Komuna Podujevë, më numër personal të letërnjoftimit [REDACTED]. Numri Unik i Identifikimit në Regjistrin e Fermerëve 1004863, më numër të biznesit xxxx të cilin e përfaqëson xxxx, si përfitues në anën tjetër.

Neni 1

Objektivat e kontratës

1. Ky dokument duhet të krijojë kornizë juridike dhe operacionale për Agjencinë e Zhvillimit të Bujqësisë për financimin e kërkesës për pagesë të Përfituesit;
2. Përfituesi do të financohet sipas kushteve të parapara në kontratë, për të cilat deklaroi se i njeh dhe i pranon.
3. Pjesë obliguese e kontratës janë:
 - a) Kërkesa për pagesë dhe shtojcat e saj;
 - b) Projekti dhe shtojcat e projektit të paraqitura nga përfituesi pas vlerësimit (pranimi dhe kriteret përzgjedhës për të cilat janë dhënë pikët), së bashku me të gjitha modifikimet që janë bërë gjatë vlerësimit.

4. Përfituesi është i obliguar të respektojë tërësisht këto kushte gjatë implementimit (derisa të bëhet pagesa e fundit) dhe 3 vjet pasi që të bëhet pagesa e fundit, gjatë periudhës së monitorimit.

Neni 2

Implementimi dhe vlefshmëria e kontratës

1. Implementimi i kontratës fillon prej momentit që kontrata është nënshkruar nga të dyja palët. Koha e implementimit të investimit është 60 ditë dhe pasi ti kryeni investimet në afat brenda 15 ditëve duhet të lajmroheni në zyret komunale për Bujqësi për të bërë kërkesen për pagesë. Nëse investimet i perfundoni me heret se afati i parapare ju mundë të bëni kërkesen për pagesë.
2. Vlefshmëria e kontratës përfshin periudhën kohore prej momentit të nënshkrimit të kontratës deri tek ekzekutimi i pagesës së fundit dhe 3 vjet të periudhës monitoruese e cila llogaritet nga data e ekzekutimit të pagesës së fundit.

Neni 3

Vlera e kontratës

1. Vlera totale e pranueshme e projektit të financuar është 25,000.00 €.
2. Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë do të ndajë ndihmë financiare publike prej (65%) nga shuma e pranuar e investimit pas llogaritjes së faturave, kontrollit në terren dhe rezultateve të investimit.

Neni 4

Pagesa

1. Pagesa mund të bëhet në dy këste, në rast të projekteve më të mëdha se 20,000 Euro si shpenzime të pranueshme dhe në 1 kësht në rast të projekteve të vogla.
2. Në rastin kur përfituesi ka të drejtë të paraqesë 2 kërkesa për pagesë, kërkesa e parë duhet të jetë më e madhe se 50% e totalit të ndihmës publike. Shpenzimet e pranueshme administrative (që kanë lidhje me përpunimin teknik të projektit, planin e biznesit, inxhinierët, arkitektët, etj.) mund të kërkohen si rimbursim në përputhje me përqindjen e kështit.
3. Pagesa duhet të ekzekutohet duke u bazuar në kërkesën e pagesës së paraqitur nga përfituesi tek Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë. Autorizimet e pagesës do të behën në bazë të dokumentacionit të paraqitur nga Përfituesi dhe rezultateve të kontrollit sipas Udhëzimeve Administrative të Agjencisë për Zhvillimin e Bujqësisë. Çdo autorizim i pagesës mund të bëhet jo valid në rast të ndonjë parregullsie të vërejtur, gjatë validitetit të kontratës.

Neni 5

Kontrollimi dhe monitorimi i projektit gjatë validitetit të kontratës

1. Përfituesi është i obliguar t'i jap qasje të plotë çfarëdo kontrole të bërë nga Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë, që ka lidhje me investimin e bërë, duke përfshirë të dhënat mbi punëtorët, kontabilitetin dhe taksat e paguara.
2. Në qoftë se Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë vëren se investimi publik i financuar nuk është përdorur sipas qëllimit të tyre, planit teknik të projektit dhe planit të biznesit, ose është shitur ose dhënë me qira, Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë ka të drejtë dhe obligim që të kërkojë kthimin e shpenzimeve të bëra.
3. Përfituesi është përgjegjës që të ruaj qëndrueshmërinë ekonomike të investimit dhe të demonstrojë dobishmërinë e tij publike.

Neni 6

Plotësime të kontratës

1. Përfituesi mund të kërkojë që të bëhen modifikime në kontratë, vetëm në qoftë se ato nuk ndryshojnë pranimin dhe rezultatin e projektit, dhe vetëm gjatë periudhës implementuese. Sidoqoftë këto modifikime nuk mund të kenë efekt retroaktiv. Modifikimet mund të atakojnë aspektin financiar dhe teknik, vetëm në qoftë se janë në përputhshmëri me masën, nëse nuk ndryshojnë qëllimin kryesor të projektit dhe nëse janë të limituara në maksimum 10% të totalit të shpenzimeve të pranueshme.
2. Mbështetja totale publike që është aprovuar fillimisht nuk mund të rritet në asnjë rrethanë.
3. Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë mund të miratoj ndryshime/plotësime të kontratës sipas kërkesës së Përfituesit, duke u bërë ato pjesë të Kontratës.
4. Të drejtat dhe obligimet e kontratës nuk mund të ipen nga Përfituesi palës së tretë pa ndonjë marrëveshje specifike nga Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë. Në këso raste Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë ka për detyrë që të mbikëqyrë në vazhdimësi mirëmbajtjen e pranimin dhe kriterëve përzgjedhës.

Neni 7

Ndërprerja e kontratës

1. Vetëm në rrethana të jashtëzakonshme dhe të justifikuara drejtë duke përfshirë „force majeure” në rastet që janë të krijuara dhe komunikuar nga Palët, Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë mund të vendosë që të ndërpresë kontratën pa pyetur përfituesin që të rifinancojë mbështetjen e marrë publike.
2. Palët mund të vendosin në ndërprerjen e kontratës sipas një marrëveshje të përbashkët, në këtë rast Përfituesi duhet që të kthej të gjithë mbështetjen e marrë publike.

3. Në rast të vërejtjes së ndonjë parregullsie në ekzekutimin e kontratës, duke përfshirë rastet kur Përfituesi nuk është në gjendje që të bëjë pagesën apo ka falimentuar, ose nëse është vërejtur se dokumentet e ofruara janë të rreme/skaduara/jo të plota/nuk pasqyrojnë realitetin, atëherë Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë duhet të ndërprejë kontratën në kuptimin e njoftimit me shkrim adresuar Përfituesit, pa asnjë vonesë dhe pa asnjë formalitet tjetër dhe pa ndërhyrje të ndonjë ligji të Gjykatës. Në rast të tillë, Përfituesi duhet të kthejë tërë mbështetjen e marrë.
4. Në çdo kohë, në rast të ndonjë dyshimi Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë mund të suspendojë përkohësisht kontratën dhe pagesat, si masë paraprake deri në përfundim të hetimeve, pa ndonjë njoftim.

Neni 8 Forcë madhore

1. Sipas forcës madhore, Pala është e përjashtuar nga përgjegjësitë që parashihen me këtë kontratë.
2. Forcë madhore është përcaktuar si një ngjarje e cila është e paparashikueshme dhe e pamundur për t'u shmangur nga Palët pas nënshkrimit të kontratës dhe që mbron kontratën për t'u ekzekutuar.
3. Si forcë madhore mund të konsiderohen rastet siç janë: tërmetet, vërshimet, lufta, revolucionet, embargot, etj.
4. Çdo rast forcë madhore duhet të dëshmohet dhe pranohet nga Agjencia për Zhvillimin e Bujqësisë.

Neni 9 Komunikimi mes Palëve

1. Çdo këmbim i informatës në lidhje me këtë kontratë duhet të jetë në formë të shkruar: direkt me email ose fax.
2. Njoftimet verbale nuk do të merren parasysh në qoftë se nuk janë bërë edhe njoftime në formë të shkruar siç u përmend në nenin 9.1.

Neni 10 Hyrja në fuqi

Kjo kontratë hyn në fuqi datën e nënshkrimit 26/09 /2013

Autoriteti kontraktues, AZHB:
Elhami Hajdari, Kryeshef Ekzekutiv

/Nënshkrimi/



Përfituesi i grantit:
Shaip Statovci

/Nënshkrimi/